

	Reinräume und zugehörige Reinraumbereiche Biokontaminationskontrolle Teil 3: Verfahren zur Wirksamkeitsmessung von Reinigungs- und/oder Desinfektionsprozessen von inaktiven Oberflächen, die biokontaminierte Naßverschmutzungen oder Biofilme aufweisen (ISO/DIS 14698-3 : 1999) Deutsche Fassung prEN ISO 14698-3 : 1999	 EN ISO 14698-3
<p style="text-align: right;">Einsprüche bis 31. Jul 1999</p> <p>ICS 13.040.30</p> <p>Cleanrooms and associated controlled environments – Biocontamination control – Part 3: Measurement of the efficiency of processes of cleaning and/or disinfection of inert surfaces bearing biocontaminated wet soiling or biofilms (ISO/DIS 14698-3 : 1999); German version prEN ISO 14698-3 : 1999</p> <p>Salles propres et environnement maîtrisés apparentés – Maîtrise de la biocontamination – Partie 3: Méthodologie de mesurage de l'efficacité de procédés de nettoyage et/ou de désinfection de surfaces inertes portant des souillures humides biocontaminées ou des biofilms (ISO/DIS 14698-3 : 1999); Version allemande prEN ISO 14698-3 : 1999</p> <p>Anwendungswarnvermerk</p> <p>Dieser Norm-Entwurf wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.</p> <p>Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes gesondert zu vereinbaren.</p> <p>Stellungnahmen werden erbeten an den Gemeinschaftsarbeitsausschuß Reinraumtechnik (GAA-RR) im DIN und VDI, Postfach 10 11 39, 40002 Düsseldorf.</p> <p>Nationales Vorwort</p> <p>Der Europäische Norm-Entwurf prEN ISO 14698-3 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 209 "Reinräume und zugehörige Reinraumbereiche" erarbeitet. Im DIN Deutsches Institut für Normung e.V. war hierfür der Arbeitsausschuß 2.21/2.22 "Nationales Spiegelgremium ISO/TC 209 und CEN/TC 243" des Gemeinschaftsarbeitsausschusses Reinraumtechnik (GAA-RR) im DIN und VDI zuständig.</p> <p>Für die im Inhalt zitierten Internationalen Normen wird im folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen oder andere Unterlagen hingewiesen:</p> <p>ISO 862 siehe DIN EN ISO 862</p> <p style="text-align: right;">Fortsetzung Seite 2 und 10 Seiten prEN</p> <p style="text-align: center;">Gemeinschaftsarbeitsausschuß Reinraumtechnik (GAA-RR) im DIN und VDI Normenausschuß Medizin (NAMED) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.</p>		

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 862

Grenzflächenaktive Verbindungen - Begriffe (ISO 862 : 1984 + Corrigendum 1 : 1993);

Deutsche Fassung EN ISO 862 : 1995

ICS

Deskriptoren:

Deutsche Fassung

Reinräume und zugehörige Reinraumbereiche – Biokontaminationskontrolle –

Teil 3: Verfahren zur Wirksamkeitsmessung von Reinigungs- und/oder
Desinfektionsprozessen von inaktiven Oberflächen, die biokontaminierte
Naßverschmutzungen oder Biofilme aufweisen (ISO/DIS 14698-3 : 1999)

Cleanrooms and associated controlled environments -
Biocontamination control -
Part 3: Measurement of the efficiency of processes of
cleaning and/or disinfection of inert surfaces bearing
biocontaminated wet soiling or biofilms
(ISO/DIS 14698-3 : 1999)

Salles propres et environnements maîtrisés apparentés -
Maîtrise de la biocontamination -
Partie 3: Méthodologie de mesurage de l'efficacité de
procédés de nettoyage et/ou de désinfection de surfaces
inertes portant des souillures humides biocontaminées
ou des biofilms (ISO/DIS 14698-3 : 1999)

Dieser Europäische Norm-Entwurf wird den CEN-Mitgliedern zur parallelen Umfrage vorgelegt. Er wurde vom CEN/TC 243 "Reinraumtechnologie" erstellt.

Wenn aus diesem Norm-Entwurf eine Europäische Norm wird, sind die CEN-Mitglieder gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Dieser Europäische Norm-Entwurf wurde vom CEN in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch) erstellt. Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen,

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CEN

Europäisches Komitee für Normung
European Committee for Standardisation
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 1999. Alle Rechte der Verwertung, gleich welcher Form und in welchem
Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. Nr. prEN ISO 14698-3 : 1999 D

Vorwort

Der Text der Internationalen Norm ISO/DIS 14698-3 : 1999 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 209 "Reinräume und zugehörige Reinraumbereiche" (Sekretariat: ANSI) in enger Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 243 "Reinraumtechnologie" erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm ISO/DIS 14698-3 : 1999 wurde von CEN als Europäische Norm ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Inhalt

Einleitung.....3

1 Anwendungsbereich.....4

2 Normative Verweisungen4

3 Definitionen4

4 Prüfmethoden.....6

4.1 Grundsatz.....6

4.2 Prüfgeräte und Apparate6

4.3 Verfahren.....8

4.4 Darstellung der Ergebnisse8

4.5 Prüfbericht9

Literaturhinweise10